

**111****ROZPORZĄDZENIE MINISTRA TRANSPORTU<sup>1)</sup>**

z dnia 16 stycznia 2007 r.

**zmieniające rozporządzenie w sprawie kontroli przestrzegania przepisów  
oraz decyzji z zakresu lotnictwa cywilnego**

Na podstawie art. 30 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. — Prawo lotnicze (Dz. U. z 2006 r. Nr 100, poz. 696, z późn. zm.<sup>2)</sup>) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kontroli przestrzegania przepisów oraz decyzji z zakresu lotnictwa cy-

wilnego (Dz. U. Nr 168, poz. 1640 oraz z 2005 r. Nr 197, poz. 1638) wprowadza się następujące zmiany:

1) § 6 otrzymuje brzmienie:

„§ 6. 1. Dokumentem upoważniającym do przeprowadzenia kontroli jest legitymacja służbowa pracownika Urzędu Lotnictwa Cywilnego oraz właściwe upoważnienie.

2. Określa się następujące upoważnienia do przeprowadzenia kontroli:

1) upoważnienie do kontrolowania polskich statków powietrznych, personelu lotniczego i pokładowego w kraju i za granicą oraz obcych statków powietrz-

<sup>1)</sup> Minister Transportu kieruje działem administracji rządowej — transport, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 lipca 2006 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Transportu (Dz. U. Nr 131, poz. 923).

<sup>2)</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2006 r. Nr 104, poz. 708 i 711, Nr 141, poz. 1008, Nr 170, poz. 1217 i Nr 249, poz. 1829.


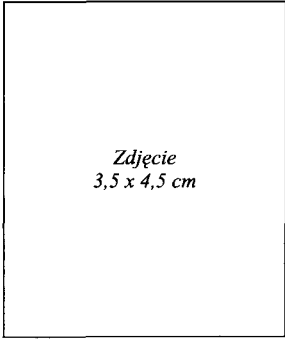
- nych i ich załóg, w czasie przebywania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, a także inspekcji polskich organizacji lotniczych;
- 2) upoważnienie do kontrolowania polskich statków powietrznych w kraju i za granicą oraz obcych statków powietrznych w czasie przebywania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, inspekcji polskich organizacji lotniczych zajmujących się projektowaniem, produkcją i techniczną obsługą sprzętu lotniczego;
  - 3) upoważnienie do prowadzenia kontroli polskich cywilnych lotnisk i lądowisk, lotnisk państwowych współużytkowanych przez lotnictwo cywilne oraz zarządzających tymi lotniskami i lądowiskami w zakresie dotyczącym lotnictwa cywilnego;
  - 4) upoważnienie do prowadzenia kontroli w zakresie ochrony przeciwepidemicznej granicy państwa i statków powietrznych w kraju i za granicą oraz obcych statków powietrznych w czasie ich przebywania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, personelu lotniczego i pokładowego w kraju oraz polskiego za granicą, kontroli przestrzegania procedur ratownictwa medycznego w obrębie lotniska;
  - 5) upoważnienie do prowadzenia kontroli w zakresie ochrony i ułatwień w lotnictwie cywilnym, polskich cywilnych lotnisk i lądowisk, lotnisk państwowych współużytkowanych przez lotnictwo cywilne oraz zarządzających tymi lotniskami i lądowiskami w zakresie dotyczącym lotnictwa cywilnego, kontroli przewoźników lotniczych, statków powietrznych w kraju i za granicą oraz obcych statków powietrznych w czasie przebywania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, personelu lotniczego i pokładowego w kraju oraz polskiego za granicą, podmiotów prowadzących lotniczą działalność gospodarczą na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, w tym zajmujących się projektowaniem, produkcją i techniczną obsługą sprzętu lotniczego;
  - 6) upoważnienie do prowadzenia kontroli w zakresie zarządzania ruchem lotniczym, działalności organów służb ruchu lotniczego, sprawności technicznej lotniczych stałych urządzeń naziemnych i instalacji zabezpieczających ruch lotniczy, osłony meteorologicznej;
  - 7) upoważnienie do prowadzenia kontroli w zakresie stosowania przepisów dotyczących poszukiwania i ratownictwa lotniczego w służbach i podmiotach lotnictwa cywilnego;
  - 8) upoważnienie do kontrolowania przewoźników lotniczych.
3. Wzór legitymacji służbowej pracownika Urzędu Lotnictwa Cywilnego, o której mowa w ust. 1, określa załącznik nr 1 do rozporządzenia.
  4. Wzory upoważnień do przeprowadzenia kontroli, o których mowa w ust. 2, określa załącznik nr 1a do rozporządzenia.”;
- 2) załącznik nr 1 do rozporządzenia otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 1 do niniejszego rozporządzenia;
  - 3) dodaje się załącznik nr 1a w brzmieniu określonym w załączniku nr 2 do niniejszego rozporządzenia.
- § 2. Dotychczas wydane upoważnienia do prowadzenia kontroli zachowują ważność do czasu wydania nowych upoważnień, jednak nie dłużej niż przez okres 3 miesięcy od dnia wejścia w życie rozporządzenia.
- § 3. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Minister Transportu: *J. Polaczek*

Załączniki do rozporządzenia Ministra Transportu  
z dnia 16 stycznia 2007 r. (poz. 111)

**Załącznik nr 1**

**WZÓR LEGITYMACJI SŁUŻBOWEJ PRACOWNIKA URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO**

	<p style="text-align: center;"><b>RZECZPOSPOLITA P O L S K A</b></p> <p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;"><b>REPUBLIC OF POLAND</b></p>					
<p style="text-align: center;">   <i>Zdjęcie 3,5 x 4,5 cm</i> </p> <p style="text-align: center;">..... Podpis posiadacza – <i>Holder's signature</i></p> <p><b>Ważna na rok wystawienia 200.....</b> <i>Valid until:</i></p> <p><b>Ważność legitymacji przedłużono na rok</b> <i>Validity prolonged until....</i></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; text-align: center;">200.....r.</td> <td style="width: 20%; text-align: center;">200.....r.</td> <td style="width: 20%; text-align: center;">200.....r.</td> <td style="width: 20%; text-align: center;">200.....r.</td> <td style="width: 20%; text-align: center;">200.....r.</td> </tr> </table>	200.....r.	200.....r.	200.....r.	200.....r.	200.....r.	<p style="text-align: center;"><b>URZĄD LOTNICTWA CYWILNEGO</b> <i>Civil Aviation Office</i></p> <p><b>Legitymacja Nr</b> <i>Identity card No</i></p> <p><b>Nazwisko:</b> <i>Name</i></p> <p><b>Imię:</b> <i>Given Name</i></p> <p><b>Stanowisko:</b> <i>Position</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Prezes</b> <b>Urzędu Lotnictwa Cywilnego</b> <i>President of Civil Aviation Office</i></p> <p style="text-align: center;">mp.</p> <p style="text-align: center;">.....</p>
200.....r.	200.....r.	200.....r.	200.....r.	200.....r.		

Wymiary:

- wysokość legitymacji 100 mm,
- szerokość legitymacji 150 mm.

Legitymacja wykonana z tektury z zewnątrz pokrytej płótnem intraligatorskim, nie jest laminowana folią plastikową.

Załącznik nr 2

**WZÓR UPOWAŻNIENIA DO KONTROLOWANIA POLSKICH STATKÓW POWIETRZNYCH,  
PERSONELU LOTNICZEGO I POKŁADOWEGO W KRAJU I ZA GRANICĄ ORAZ OBCYCH STATKÓW  
POWIETRZNYCH I ICH ZAŁÓG, W CZASIE PRZEBYWANIA NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ,  
A TAKŻE INSPEKCJI POLSKICH ORGANIZACJI LOTNICZYCH**

<p>Podstawa prawna: art. 27 i 157 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze (Dz. U. z 2006 r. Nr 100, poz. 696, z późn. zm.) oraz art. 16 Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym z dnia 7 grudnia 1944 r. (Dz. U. z 1959 r. Nr 35, poz. 212, z późn. zm.).</p> <p><i>Based on: Art 27 and Art 157 of the Aviation Act of 3<sup>rd</sup> July 2002 (JL 2006 No 100, item 696, with later amendments) and Art 16 of the Convention on International Civil Aviation dated 7 December 1944 (JL No 35, item 212, 1959, with later amendments).</i></p> <p>Posiadaczowi tego dokumentu przysługuje prawo wstępu do wszystkich obiektów i nieruchomości oraz pomieszczeń kontrolowanej jednostki, a także na pokład samolotu (art. 27 ust. 3 oraz art. 157 ust. 3 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze).</p> <p><i>The holder of this document is authorized to access all objects, properties and facilities of the inspected unit as well as on the board of the aircraft (Art 27 para 3 and Art 157 para 3 of the Aviation Act).</i></p>	<p><b>RZECZPOSPOLITA POLSKA REPUBLIC OF POLAND</b></p> <p><b>Urząd Lotnictwa Cywilnego</b> <i>Civil Aviation Office</i></p>  <p><b>UPOWAŻNIENIE AUTHORIZATION</b></p>
--	---

<div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 100px; margin-bottom: 10px;"></div> <p><b>UPOWAŻNIENIE Nr ... AUTHORIZATION</b></p> <p>..... Nazwisko – <i>Name</i></p> <p>..... Imię – <i>Given Name</i></p> <p>..... Stanowisko – <i>Position</i></p> <p>..... Podpis posiadacza – <i>Holder's signature</i></p>	<p>Posiadacz tego dokumentu jest upoważniony do kontrolowania polskich statków powietrznych, personelu lotniczego i pokładowego w kraju i za granicą oraz obcych statków powietrznych i ich załóg, w czasie przebywania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, a także inspekcji polskich organizacji lotniczych.</p> <p><i>The holder of this document is authorized to conduct inspections of Polish aircrafts, flight and cabin crew members in Poland and abroad, as well as foreign aircrafts and its crew members when operating within the territory of the Republic of Poland and Polish aeronautical organizations.</i></p> <p align="center">PREZES URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO <i>President of Civil Aviation Office of the Republic of Poland</i></p> <p align="center">.....</p> <p>Warszawa, ..... 200....</p>
---	---

## Wymiary:

- wysokość upoważnienia 100 mm.
- szerokość upoważnienia 150 mm.

Upoważnienie wykonane z papieru, laminowane.

**WZÓR UPOWAŻNIENIA DO KONTROLOWANIA POLSKICH STATKÓW POWIETRZYNYCH  
W KRAJU I ZA GRANICĄ ORAZ OBCYCH STATKÓW POWIETRZYNYCH W CZASIE PRZEBYWANIA  
NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ, INSPEKCYJ POLSKICH ORGANIZACJI LOTNICZYCH  
ZAJMUJĄCYCH SIĘ PROJEKTOWANIEM, PRODUKCJĄ I TECHNICZNĄ OBSŁUGĄ SPRZĘTU LOTNICZEGO**

<p>Podstawa prawna: art. 21 ust. 2 pkt 2, 5-7 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze (Dz. U. z 2006 r. Nr 100, poz. 696, z późn. zm.), w związku z § 2 ust. 3 statutu Urzędu Lotnictwa Cywilnego, stanowiącego załącznik do zarządzenia nr 136 Prezesa Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2002 r. w sprawie nadania statutu Urzędowi Lotnictwa Cywilnego (M. P. Nr 55, poz. 754, z późn. zm.), oraz art. 27 i 157 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze, oraz art. 16 Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym z dnia 7 grudnia 1944 r. (Dz. U. z 1959 r. Nr 35, poz. 212, z późn. zm.).</p> <p><i>Based on: Art 21 para 2 and 5 to 7 of the Aviation Act of 3<sup>rd</sup> July 2002 (JL 2006 No 100, item 696, with later amendments), in conjunction with § 2 item 3 of the Statute of Civil Aviation Office constituting the Annex to Decree of the Prime Minister No 136 of 14 November 2002 on granting the Statute to the Civil Aviation Office (M.P. No 55, item 754, with later amendments) and Art 27 and Art 157 of the Civil Aviation Act and Art 16 of the Convention on International Civil Aviation dated 7 December 1944 (JL No 35 item 212, 1959, with later amendments).</i></p> <p>Posiadaczowi tego dokumentu przysługuje prawo wstępu do wszystkich obiektów i nieruchomości oraz pomieszczeń kontrolowanej jednostki, a także na pokład samolotu (art. 27 ust. 3 oraz art. 157 ust. 3 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze).</p> <p><i>The holder of this document is authorized to access all objects, properties and facilities of the inspected unit as well as on the board of the aircraft (Art 27 para 3 and Art 157 para 3 of the Aviation Act).</i></p>	<p><b>RZECZPOSPOLITA POLSKA REPUBLIC OF POLAND Urząd Lotnictwa Cywilnego Civil Aviation Office</b></p> <p><b>UPOWAŻNIENIE AUTHORIZATION</b></p>
---	---

<div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 100px; margin-bottom: 20px;"></div> <p><b>UPOWAŻNIENIE Nr ... AUTHORIZATION</b></p> <p>..... Nazwisko – Name</p> <p>..... Imię – Given Name</p> <p>..... Stanowisko – Position</p> <p>..... Podpis posiadacza – Holder's signature</p>	<p>Posiadacz tego dokumentu jest upoważniony do kontrolowania polskich statków powietrznych w kraju i za granicą oraz obcych statków powietrznych w czasie przebywania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, inspekcji polskich organizacji lotniczych zajmujących się projektowaniem, produkcją i obsługą techniczną sprzętu lotniczego.</p> <p><i>The holder of this document is authorized to inspect Polish aircrafts in Poland and abroad, as well as foreign aircrafts when operating within the territory of Republic of Poland and Polish aeronautical organizations involved in design, manufacturing and maintenance of aeronautical products.</i></p> <p align="center">PREZES URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO President of Civil Aviation Office of the Republic of Poland</p> <p align="center">.....</p> <p>Warszawa, ..... 200....</p>
---	---

Wymiary:

- wysokość upoważnienia 100 mm.
- szerokość upoważnienia 150 mm.

Upoważnienie wykonane z papieru, laminowane.

**WZÓR UPOWAŻNIENIA DO PROWADZENIA KONTROLI POLSKICH CYWILNYCH LOTNISK I ŁĄDOWISK,  
LOTNISK PAŃSTWOWYCH WSPÓŁUŻYTKOWANYCH PRZEZ LOTNICTWO CYWILNE  
ORAZ ZARZĄDZAJĄCYCH TYMI LOTNISKAMI I ŁĄDOWISKAMI W ZAKRESIE DOTYCZĄCYM  
LOTNICTWA CYWILNEGO**

<p>Podstawa prawna: art. 27 i 59 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze (Dz. U. z 2006 r. Nr 100, poz. 696, z późn. zm.).</p> <p><i>Based on: Art 27 and Art 59 of the Aviation Act of 3<sup>rd</sup> July 2002 (JL 2006 No 100, item 696, with later amendments).</i></p> <p>Posiadaczowi tego dokumentu przysługuje prawo wstępu do wszystkich obiektów i nieruchomości oraz pomieszczeń kontrolowanej jednostki (art. 27 ust. 3 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze).</p> <p><i>The holder of this document is authorized to access all objects, properties and facilities of the inspected unit (Art 27 para 3 and Art 157 para 3 of the Aviation Act).</i></p>	<p align="center"><b>RZECZPOSPOLITA POLSKA REPUBLIC OF POLAND Urząd Lotnictwa Cywilnego Civil Aviation Office</b></p> <p align="center"><b>UPOWAŻNIENIE AUTHORIZATION</b></p>
--	---

<div data-bbox="247 1215 508 1555" style="border: 1px solid black; width: 166px; height: 150px; margin-bottom: 20px;"></div> <p><b>UPOWAŻNIENIE Nr ... AUTHORIZATION</b></p> <p>..... Nazwisko – Name</p> <p>..... Imię – Given Name</p> <p>..... Stanowisko – Position</p> <p>..... Podpis posiadacza – Holder's signature</p>	<p>Posiadacz tego dokumentu jest upoważniony do prowadzenia kontroli polskich cywilnych lotnisk i lądowisk, lotnisk państwowych współużytkowanych przez lotnictwo cywilne oraz zarządzających tymi lotniskami i lądowiskami w zakresie dotyczącym lotnictwa cywilnego.</p> <p><i>The holder of this document is authorized to inspect Polish civil aerodromes and airfields, state joint-use-aerodromes used for civil aviation and operators of these aerodromes and airfields within the scope of civil aviation.</i></p> <p align="center">PREZES URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO President of Civil Aviation Office of the Republic of Poland</p> <p align="center">.....</p> <p>Warszawa, ..... 200.....</p>
---	--

## Wymiary:

- wysokość upoważnienia 100 mm.
- szerokość upoważnienia 150 mm.

Upoważnienie wykonane z papieru, laminowane.

**WZÓR UPOWAŻNIENIA DO PROWADZENIA KONTROLI W ZAKRESIE OCHRONY PRZECIWEPIDEMICZNEJ GRANICY PAŃSTWA I STATKÓW POWIETRZNYCH W KRAJU I ZA GRANICĄ ORAZ OBCYCH STATKÓW POWIETRZNYCH W CZASIE ICH PRZEBYWANIA NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ, PERSONELU LOTNICZEGO I POKŁADOWEGO W KRAJU ORAZ POLSKIEGO ZA GRANICĄ, KONTROLI PRZESTRZEGANIA PROCEDUR RATOWNICTWA MEDYCZNEGO W OBRĘBIE LOTNISKA**

<p>Podstawa prawna: art. 21 ust. 2 pkt 2, 5-7 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze (Dz. U. z 2006 r. Nr 100, poz. 696, z późn. zm.), w związku z § 2 ust. 3 statutu Urzędu Lotnictwa Cywilnego, stanowiącego załącznik do zarządzenia nr 136 Prezesa Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2002 r. w sprawie nadania statutu Urzędowi Lotnictwa Cywilnego (M. P. Nr 55, poz. 754, z późn. zm.), oraz art. 27 i 157 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze, oraz art. 16 Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym z dnia 7 grudnia 1944 r. (Dz. U. z 1959 r. Nr 35, poz. 212, z późn. zm.).</p> <p><i>Based on: Art 21 para 2 and 5 to 7 of the Aviation Act of 3<sup>rd</sup> July 2002 (JL 2006 No 100, item 696, with later amendments), in conjunction with § 2 item 3 of the Statutes of Civil Aviation Office constituting the Annex to Decree of the Prime Minister No 136 of 14 November 2002 on granting the Statute to the Civil Aviation Office (M.P. No. 55, item. 754, with later amendments) and Art 27 and Art 157 of the Civil Aviation Act and Art 16 of the Convention on International Civil Aviation dated 7 December 1944 (JL No 35, item 212, 1959, with later amendments).</i></p> <p>Posiadaczowi tego dokumentu przysługuje prawo wstępu do wszystkich obiektów i nieruchomości oraz pomieszczeń kontrolowanej jednostki, a także na pokład samolotu (art. 27 ust. 3 oraz art. 157 ust. 3 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze).</p> <p><i>The holder of this document is authorized to access all objects, properties and facilities of the inspected unit as well as on the board of the aircraft (Art 27 para 3 and Art 157 para 3 of the Aviation Act).</i></p>	<p style="text-align: center;"><b>RZECZPOSPOLITA POLSKA REPUBLIC OF POLAND</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Urząd Lotnictwa Cywilnego Civil Aviation Office</b></p> <p style="text-align: center;"><b>UPOWAŻNIENIE AUTHORIZATION</b></p>
---	---

<div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 100px; margin-bottom: 10px;"></div> <p style="text-align: center;"><b>UPOWAŻNIENIE Nr ... AUTHORIZATION</b></p> <p>..... Nazwisko – Name</p> <p>..... Imię – Given Name</p> <p>..... Stanowisko – Position</p> <p>..... Podpis posiadacza – Holder's signature</p>	<p>Posiadacz tego dokumentu jest upoważniony do prowadzenia kontroli w zakresie ochrony przeciwepidemicznej granicy państwa i statków powietrznych w kraju i za granicą oraz obcych statków powietrznych w czasie ich przebywania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, personelu lotniczego i pokładowego w kraju oraz polskiego za granicą, kontroli przestrzegania procedur ratownictwa medycznego w obrębie lotniska.</p> <p><i>The holder of this document is authorized to conduct inspections in the field of antiepidemical security of Polish boarder and aircrafts in Poland and abroad, as well as foreign aircrafts when operating within the territory of the Republic of Poland, flight personnel and cabin crew in Poland and Polish cabin crew and flight personnel abroad, control of compliance with procedures in medical service within airports.</i></p> <p style="text-align: center;">PREZES URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO President of Civil Aviation Office of the Republic of Poland</p> <p style="text-align: center;">.....</p> <p style="text-align: center;">Warszawa, ..... 200.....</p>
---	---

## Wymiary:

- wysokość upoważnienia 100 mm.
- szerokość upoważnienia 150 mm.

Upoważnienie wykonane z papieru, laminowane.

**WZÓR UPOWAŻNIENIA DO PROWADZENIA KONTROLI W ZAKRESIE OCHRONY I UŁATWIEN  
W LOTNICTWIE CYWILNYM, POLSKICH CYWILNYCH LOTNISK I ŁĄDOWISK, LOTNISK PAŃSTWOWYCH  
WSPÓŁUŻYTKOWANYCH PRZEZ LOTNICTWO CYWILNE ORAZ ZARZĄDZAJĄCYCH TYMI LOTNISKAMI  
I ŁĄDOWISKAMI W ZAKRESIE DOTYCZĄCYM LOTNICTWA CYWILNEGO, KONTROLI PRZEWOŹNIKÓW  
LOTNICZYCH, STATKÓW POWIETRZNYCH W KRAJU I ZA GRANICĄ ORAZ OBCYCH STATKÓW POWIETRZNYCH  
W CZASIE PRZEBYWANIA NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ, PERSONELU LOTNICZEGO  
I POKŁADOWEGO W KRAJU ORAZ POLSKIEGO ZA GRANICĄ, PODMIOTÓW PROWADZĄCYCH LOTNICZĄ  
DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ, W TYM ZAJMUJĄCYCH SIĘ  
PROJEKTOWANIEM, PRODUKCJĄ I OBSŁUGĄ TECHNICZNĄ SPRZĘTU LOTNICZEGO**

Podstawa prawna: art. 21 ust. 2 pkt 2, 5-7 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze (Dz. U. z 2006 r. Nr 100, poz. 696, z późn. zm.), w związku z § 2 ust. 3 statutu Urzędu Lotnictwa Cywilnego, stanowiącego załącznik do zarządzenia nr 136 Prezesa Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2002 r. w sprawie nadania statutu Urzędowi Lotnictwa Cywilnego (M. P. Nr 55, poz. 754, z późn. zm.), oraz art. 27 i 157 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze oraz art. 16 Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym z dnia 7 grudnia 1944 r. (Dz. U. z 1959 r. Nr 35, poz. 212, z późn. zm.).

*Based on: Article 21 para 2 and 5 to 7 of the Aviation Act of 3<sup>rd</sup> July 2002 (JL 2006 No 100, item 696, with later amendments), in conjunction with § 2 item 3 of the Statutes of Civil Aviation Office constituting the Annex to Decree of the Prime Minister No 136 of 14 November 2002 on granting the Statute to the Civil Aviation Office (M.P. No 55, item. 754, with later amendments) and Article 27 and Art 157 of the Civil Aviation Act and Art 16 of the Convention on International Civil Aviation dated 7 December 1944 (JL No 35, item 212, 1959, with later amendments).*

Posiadaczowi tego dokumentu przysługuje prawo wstępu do wszystkich obiektów i nieruchomości oraz pomieszczeń kontrolowanej jednostki, a także na pokład samolotu (art. 27 ust. 3 oraz art. 157 ust. 3 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze).

*The holder of this document is authorized to access all objects, properties and facilities of the inspected unit as well as on the board of the aircraft (Article 27 para 3 and Article 157 para 3 of the Aviation Act).*

**RZECZPOSPOLITA  
POLSKA  
REPUBLIC OF POLAND  
Urząd Lotnictwa  
Cywilnego  
Civil Aviation Office**

**UPOWAŻNIENIE  
AUTHORIZATION**

**UPOWAŻNIENIE  
Nr ...  
AUTHORIZATION**

.....  
Nazwisko – Name

.....  
Imię – Given Name

.....  
Stanowisko – Position

.....  
Podpis posiadacza – Holder's signature

Posiadacz tego dokumentu jest uprawniony do prowadzenia kontroli w zakresie ochrony i ułatwień w lotnictwie cywilnym, polskich cywilnych lotnisk i lądowisk, lotnisk państwowych współużytkowanych przez lotnictwo cywilne oraz zarządzających tymi lotniskami i lądowiskami w zakresie dotyczącym lotnictwa cywilnego, kontroli przewoźników lotniczych, statków powietrznych w kraju i za granicą oraz obcych statków powietrznych w czasie przebywania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, personelu lotniczego i pokładowego w kraju oraz polskiego za granicą, podmiotów prowadzących lotniczą działalność gospodarczą na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, w tym zajmujących się projektowaniem, produkcją i obsługą techniczną sprzętu lotniczego.

*The holder of this document is authorized to conduct inspections in the field of civil aviation security and facilitation of Polish civil aerodromes and airfields, state joint-use-aerodromes, airports and airfields operators within civil aviation, air carriers, aircrafts in Poland and abroad, as well as foreign aircrafts when operating within the territory of the Republic of Poland, flight personnel and cabin crew in Poland and Polish Cabin crew and flight personnel abroad, entities conducting commercial aviation activity within the territory of the Republic of Poland including those involved in designing, manufacturing and maintenance of aeronautical equipment.*

PREZES  
URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO  
President of Civil Aviation Office  
of the Republic of Poland

.....  
Warszawa, ..... 200....

Wymiary:

- wysokość upoważnienia 100 mm,
- szerokość upoważnienia 150 mm.

Upoważnienie wykonane z papieru, laminowane.



**WZÓR UPOWAŻNIENIA DO PROWADZENIA KONTROLI W ZAKRESIE ZARZĄDZANIA RUCHEM LOTNICZYM,  
DZIAŁALNOŚCI ORGANÓW SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO, SPRAWNOŚCI TECHNICZNEJ LOTNICZYCH  
STAŁYCH URZĄDZEŃ NAZIEMNYCH I INSTALACJI ZABEZPIECZAJĄCYCH RUCH LOTNICZY,  
OSŁONY METEOROLOGICZNEJ**

<p>Podstawa prawna: art. 21 i 157 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze (Dz. U. z 2006 r. Nr 100, poz. 696, z późn. zm.), w związku z § 2 ust. 3 statutu Urzędu Lotnictwa Cywilnego, stanowiącego załącznik do zarządzenia nr 136 Prezesa Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2002 r. w sprawie nadania statutu Urzędowi Lotnictwa Cywilnego (M. P. Nr 55, poz. 754, z późn. zm.).</p> <p><i>Based on: Art 21 para 2 and 5 to 7 of the Aviation Act of 3<sup>rd</sup> July 2002 (JL 2006 No 100, item 696, with later amendments), in conjunction with § 2 item 3 of the Statutes of Civil Aviation Office constituting the Annex to Decree of the Prime Minister No 136 of 14 November 2002 on granting the Statute to the Civil Aviation Office (M.P. No 55, item. 754, with later amendments).</i></p> <p>Posiadaczowi tego dokumentu przysługuje prawo wstępu do wszystkich obiektów i nieruchomości oraz pomieszczeń kontrolowanej jednostki (art. 27 ust. 3 oraz art. 157 ust. 3 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze).</p> <p><i>The holder of this document is authorized to access all objects, properties and facilities of the inspected unit (Art 27 para 3 and Art 157 para 3 of the Aviation Act).</i></p>	<p align="center"><b>RZECZPOSPOLITA POLSKA REPUBLIC OF POLAND</b></p> <p align="center"><b>Urząd Lotnictwa Cywilnego Civil Aviation Office</b></p> <p align="center"><b>UPOWAŻNIENIE AUTHORIZATION</b></p>
--	--

<div data-bbox="247 1229 508 1569" style="border: 1px solid black; width: 166px; height: 150px; margin-bottom: 20px;"></div> <p align="center"><b>UPOWAŻNIENIE Nr ... AUTHORIZATION</b></p> <p>..... Nazwisko – Name</p> <p>..... Imię – Given Name</p> <p>..... Stanowisko – Position</p> <p>..... Podpis posiadacza – Holder's signature</p>	<p>Posiadacz tego dokumentu jest upoważniony do prowadzenia kontroli w zakresie: zarządzania ruchem lotniczym, działalności organów służb ruchu lotniczego, sprawności technicznej lotniczych stałych urządzeń naziemnych i instalacji zabezpieczających ruch lotniczy, osłony meteorologicznej.</p> <p><i>The holder of this document is authorized to conduct inspections in the following areas: air traffic management, air traffic control, testing of ground based air navigation systems, meteorological service.</i></p> <p align="center">PREZES URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO President of Civil Aviation Office of the Republic of Poland</p> <p align="center">.....</p> <p align="center">Warszawa, ..... 200.....</p>
--	--

## Wymiary:

- wysokość upoważnienia 100 mm.
- szerokość upoważnienia 150 mm.

Upoważnienie wykonane z papieru, laminowane.

WZÓR UPOWAŻNIENIA DO PROWADZENIA KONTROLI W ZAKRESIE STOSOWANIA PRZEPISÓW  
DOTYCZĄCYCH POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA LOTNICZEGO W SŁUŻBACH  
I PODMIOTACH LOTNICTWA CYWILNEGO

<p>Podstawa prawna: art. 21, 121 i 157 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze (Dz. U. z 2006 r. Nr 100, poz. 696, z późn. zm.), w związku z § 2 ust. 3 statutu Urzędu Lotnictwa Cywilnego, stanowiącego załącznik do zarządzenia nr 136 Prezesa Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2002 r. w sprawie nadania statutu Urzędowi Lotnictwa Cywilnego (M. P. Nr 55, poz. 754, z późn. zm.).</p> <p><i>Based on: Art 21, 121 and 157 of the Aviation Act of 3<sup>rd</sup> July 2002 (JL 2006 No 100, item 696, with later amendments), in conjunction with § 2 item 3 of the Statutes of Civil Aviation Office constituting the Annex to Decree of the Prime Minister No 136 of 14 November 2002 on granting the Statute to the Civil Aviation Office (M.P. No 55, item. 754, with later amendments).</i></p> <p>Posiadaczowi tego dokumentu przysługuje prawo wstępu do wszystkich obiektów i nieruchomości oraz pomieszczeń kontrolowanej jednostki (art. 27 ust. 3 oraz art. 157 ust. 3 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze).</p> <p><i>The holder of this document is authorized to access all objects, properties and facilities of the inspected unit (Art 27 para 3 and Art 157 para 3 of the Aviation Act).</i></p>	<p><b>RZECZPOSPOLITA POLSKA</b> <i>REPUBLIC OF POLAND</i></p> <p><b>Urząd Lotnictwa Cywilnego</b> <i>Civil Aviation Office</i></p> <p><b>UPOWAŻNIENIE</b> <i>AUTHORIZATION</i></p>
--	--

<p><b>UPOWAŻNIENIE</b> Nr ... <b>AUTHORIZATION</b></p> <p>..... Nazwisko – Name</p> <p>..... Imię – Given Name</p> <p>..... Stanowisko – Position</p> <p>..... Podpis posiadacza – Holder's signature</p>	<p>Posiadacz tego dokumentu jest upoważniony do prowadzenia kontroli w zakresie: stosowania przepisów dotyczących poszukiwania i ratownictwa lotniczego w służbach i podmiotach lotnictwa cywilnego.</p> <p><i>The holder of this document is authorized to conduct inspections in the following areas: applying regulations of aeronautical search and rescue system by civil aviation services and subjects.</i></p> <p>PREZES URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO <i>President of Civil Aviation Office of the Republic of Poland</i></p> <p>.....</p> <p>Warszawa, ..... 200.....</p>
---	--

Wymiary:

- wysokość upoważnienia 100 mm.
- szerokość upoważnienia 150 mm.

Upoważnienie wykonane z papieru, laminowane.

## WZÓR UPOWAŻNIENIA DO KONTROLOWANIA PRZEWOŹNIKÓW LOTNICZYCH

<p>Podstawa prawna: art. 27 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze (Dz. U. z 2006 r. Nr 100, poz. 696, z późn. zm.), w związku z § 2 ust. 3 statutu Urzędu Lotnictwa Cywilnego, stanowiącego załącznik do zarządzenia nr 136 Prezesa Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2002 r. w sprawie nadania statutu Urzędowi Lotnictwa Cywilnego (M. P. Nr 55, poz. 754, z późn. zm.).</p> <p><i>Based on: Art 27 of the Civil Aviation Act of 3<sup>rd</sup> July 2002 (JL 2006 No 100, item 696, with later amendments) in conjunction with § 2 item 3 of the Statutes of Civil Aviation Office constituting the Annex to Decree of the Prime Minister No 136 of 14 November 2002 on granting the Statute to the Civil Aviation Office (M.P. No 55, item. 754 with later amendments).</i></p>	<p align="center"><b>RZECZPOSPOLITA POLSKA</b> <i>REPUBLIC OF POLAND</i></p> <p align="center"><b>Urząd Lotnictwa Cywilnego</b> <i>Civil Aviation Office</i></p> <p align="center"><b>UPOWAŻNIENIE</b> <i>AUTHORIZATION</i></p>
---	---

<div data-bbox="244 1134 500 1471" style="border: 1px solid black; height: 149px; width: 163px; margin-bottom: 20px;"></div> <p align="center"><b>UPOWAŻNIENIE</b> Nr ... <i>AUTHORIZATION</i></p> <p>..... Nazwisko – <i>Name</i></p> <p>..... Imię – <i>Given Name</i></p> <p>..... Stanowisko – <i>Position</i></p> <p>..... Podpis posiadacza – <i>Holder's signature</i></p>	<p>Posiadacz tego dokumentu jest upoważniony do wstępu do wszystkich obiektów i nieruchomości oraz pomieszczeń kontrolowanej jednostki organizacyjnej, dostępu do materiałów, dokumentów oraz innych danych niezbędnych do przeprowadzania kontroli, a także sporządzania ich kopii.</p> <p><i>The holder of this document is authorized to access all objects, properties and facilities of the inspected organization, to access materials, documents and other data necessary for the performance of the inspections, as well as to make copies thereof.</i></p> <p align="center">PREZES URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO <i>President of Civil Aviation Office of the Republic of Poland</i></p> <p align="center">.....</p> <p align="center">Warszawa, ..... 200.....</p>
---	--

## Wymiary:

- wysokość upoważnienia 100 mm.

- szerokość upoważnienia 150 mm.

Upoważnienie wykonane z papieru, laminowane.